

F. 91 — 2018

11 JUILLET 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 42 du 20 août 1990 fixant le taux de change à appliquer lorsque des éléments servant à déterminer la base d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée sont exprimés dans une monnaie étrangère

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 99;

Vu la sixième directive (77/388/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 17 mai 1977 en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Système commun de taxe sur la valeur ajoutée : assiette uniforme, notamment l'article 11, C, 2;

Vu le Règlement (CEE) n° 1224/80 du Conseil des Communautés européennes du 28 mai 1980 relatif à la valeur en douane des marchandises, modifié par le Règlement (CEE) n° 1055/85 du Conseil des Communautés européennes du 23 avril 1985;

Vu le Règlement (CEE) n° 1766/85 de la Commission des Communautés européennes du 27 juin 1985 concernant les taux de change à appliquer pour la détermination de la valeur en douane, modifié par le Règlement (CEE) n° 593/91 de la Commission des Communautés européennes du 12 mars 1991;

Vu l'article 27 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par l'article 114 de la loi du 22 décembre 1989;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il y a lieu d'avertir le plus rapidement possible les intéressés que de nouvelles règles concernant le taux de change à appliquer en matière de taxe sur la valeur ajoutée, sont d'application à partir du 1^{er} juillet 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 42 du 20 août 1990 fixant le taux de change à appliquer lorsque des éléments servant à déterminer la base d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée sont exprimés dans une monnaie étrangère, est complété comme suit :

« , modifié par le Règlement (CEE) n° 593/91 de la Commission des Communautés européennes du 12 mars 1991 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

F. 91 — 2019

22 JUILLET 1991. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 277 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit;

N. 91 — 2018

11 JULI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 42 van 20 augustus 1990 tot vaststelling van de toe te passen wisselkoers indien gegevens voor het bepalen van de maatstaf van heffing voor de belasting over de toegevoegde waarde zijn uitgedrukt in een vreemde munteenheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 99;

Gelet op de Zesde Richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde : uniforme grondslag, inzonderheid op artikel 11, C, 2;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1224/80 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 mei 1980 inzake de douanewaarde van de goederen, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1055/85 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 april 1985;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1766/85 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 27 juni 1985 betreffende de bij de bepaling van de douanewaarde te gebruiken wisselkoersen, gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 593/91 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 12 maart 1991;

Gelet op artikel 27 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij artikel 114 van de wet van 22 december 1989;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de belanghebbenden zo vlug mogelijk moeten verwittigd worden van de nieuwe regels die vanaf 1 juli 1991 van toepassing zijn betreffende de toe te passen wisselkoers inzake belasting over de toegevoegde waarde;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 42 van 20 augustus 1990 tot vaststelling van de toe te passen wisselkoers indien gegevens voor het bepalen van de maatstaf van heffing voor de belasting over de toegevoegde waarde zijn uitgedrukt in een vreemde munteenheid, wordt aangevuld als volgt :

« , gewijzigd door de Verordening (EEG) nr. 593/91 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 12 maart 1991 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1991.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

N. 91 — 2019

22 JULI 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 277 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles suivants de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, entrent en vigueur le jour de la signature du présent arrêté :

1^o 3, alinéa 1^{er}, 21, alinéa 1^{er}, 39, alinéa 1^{er}, 75, alinéa 1^{er}, 97, alinéa 1^{er}, 138, alinéa 1^{er}, 155, alinéa 1^{er} et 175, alinéa 1^{er};

2^o 118 à 135, 264 et, seulement en ce qui concerne la transformation de la S.A. Crédit communal de Belgique en holding bancaire d'intérêt public, 191 à 195, 197 à 203, 211, 212 et 265;

3^o 276, seulement en ce qui concerne l'Office central de Crédit hypothécaire.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De volgende artikelen van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, treden in werking op de dag van de ondertekening van dit besluit :

1^o 3, eerste lid, 21, eerste lid, 39, eerste lid, 75, eerste lid, 97, eerste lid, 138, eerste lid, 155, eerste lid en 175, eerste lid;

2^o 118 tot 135, 264 en, alleen met betrekking tot de omvorming van de N.V. Gemeentekrediet van België tot bankholding van openbaar nut, 191 tot 195, 197 tot 203, 211, 212 en 265;

3^o 276, alleen wat het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet betreft.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 2020

11 JUIN 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 juin 1985 relatif aux vacances annuelles, aux vacances complémentaires, au pécule de vacances et aux titres de voyage gratuit des ouvriers mineurs et assimilés (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les avantages complémentaires aux vacances annuelles des ouvriers mineurs des charbonnages, notamment l'article 1^{er}, modifié par la loi du 7 juin 1949 et l'arrêté royal n^o 475 du 19 novembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 1985 relatif aux vacances annuelles, aux vacances complémentaires, au pécule de vacances et aux titres de voyage gratuit des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par les arrêtés royaux des 25 février et 18 décembre 1986, 1^{er} mars, 22 mars et 22 mai 1989;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1990 rendant obligatoire la convention collective de travail n^o 45 du 19 décembre 1989 conclue au sein du Conseil national du travail, instaurant un congé pour raisons impérieuses;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, donné le 7 mars 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'aviser rapidement les Caisses de prévoyance du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, que les congés pour raisons impérieuses visés par la convention collective n^o 45 du 19 décembre 1989, conclue au sein du Conseil national du travail, rendu obligatoire par l'arrêté royal du 6 mars 1990, ne sont pas considérés comme absence injustifiée en ce qui concerne les vacances complémentaires des ouvriers mineurs du fond;

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 2020

11 JUNI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 juni 1985 betreffende de jaarlijkse vakantie, de bijkomende vakantie, het vakantiegeld en de kosteloze reiskaarten van de mijnwerkers en gelijkgestelden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 14 april 1945 betreffende de bijkomende voordelen ten gunste van de mijnwerkers van de steenkolenmijnen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 7 juni 1949 en het koninklijk besluit nr. 475 van 19 november 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 1985 betreffende de jaarlijkse vakantie, de bijkomende vakantie, het vakantiegeld en de kosteloze reiskaarten van de mijnwerkers en gelijkgestelden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari en 18 december 1986, 1 maart, 22 maart en 22 mei 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1990 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 45 van 19 december 1989, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, houdende invoering van een verlof om dwingende redenen;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, gegeven op 7 maart 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van belang is de Voorzorgskassen van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers snel erover in te lichten dat de verloven om dwingende redenen bedoeld bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 45 van 19 december 1989, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 6 maart 1990, niet als ongerechtvaardigde afwezigheid worden beschouwd voor wat betreft de bijkomende vakantie van de ondergrondse mijnwerkers;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 14 avril 1945, *Moniteur belge* du 17 avril 1945.

Arrêté royal du 26 juin 1985, *Moniteur belge* du 19 juillet 1985.

Arrêté royal du 6 mars 1990, *Moniteur belge* du 21 mars 1990.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 14 april 1945, *Belgisch Staatsblad* van 17 april 1945.

Koninklijk besluit van 26 juni 1985, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 1985.

Koninklijk besluit van 6 maart 1990, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1990.